



大会  
安全理事会

Distr.  
GENERAL

A/52/921  
S/1998/436  
28 May 1998  
CHINESE  
ORIGINAL: ARABIC AND  
FRENCH

大会  
第五十二届会议  
议程项目 36、37 和 87  
巴勒斯坦问题  
中东局势  
调查以色列侵害占领区巴勒斯坦  
人民其他阿拉伯人人权的行为  
特别委员会的报告

安全理事会  
第五十三年

1998 年 5 月 26 日

埃及和法国常驻联合国代表给秘书长的信

谨提请注意 1998 年 5 月 18 日法兰西共和国总统雅克·希拉克先生和阿拉伯埃及共和国总统胡斯尼·穆巴拉克在巴黎会晤之后通过的题为“法国总统和埃及总统的和平呼吁”的声明。

请将本函及该声明作为大会议程项目 36、37 和 87 的文件和安全理事会的文件分发为荷。

法国常驻联合国代表  
大使  
阿兰·德雅梅(签名)

埃及常驻联合国代表  
大使  
纳比勒·埃拉拉比(签名)

附件

1998年5月18日

法国总统和埃及总统在巴黎发出的和平呼吁

阿拉伯埃及共和国总统和法兰西共和国总统对于中东和平进程各方面仍然陷于僵局深表关切。尽管美利坚合众国作出了切实努力,而且我们认为这是朝重振和平进程迈出的一步,但我们特别严重关切在巴勒斯坦问题上缺乏进展。在这方面,我们欢迎巴勒斯坦人对美国最近建议作出的肯定反应。我们紧急呼吁以色列政府现即对这些建议作出肯定和积极反应。恢复和平进程方面任何进一步的拖延只会造成更多的失望,而这又必然会导致暴力行动和不稳定,正如最近的事态发展所展示的那样。

我们郑重重申对在马德里开展的和平进程的承诺。我们坚信,要确保安全,就必须在切实执行安全理事会第 242(1967)号、第 338(1973)号和第 425(1978)号决议的基础上,并根据在马德里议定的原则,特别是以土地换取和平及实现巴勒斯坦人民的正当政治权利原则,在中东建立公正、持久和全面的和平。我们认为,这必定使巴勒斯坦人民能根据其自决权利实现建立自己的独立国家的权利。此外,我们强调绝对必须严格和切实遵守在奥斯陆进程框架内签署的各项协定,避免采取有悖于这些协定和原则的单方面措施,特别是建立定居点。我们还认为亟需恢复关于叙利亚和黎巴嫩问题的谈判,我们支持和致力巩固有关各方业已取得的进展。

马德里会议及随后取得的进展为长久以来被剥夺了自身权利及在和平与安全中生活的机会的人民带来了特别的希望。为实现这些目标,现在已经果敢地走过这条道路的很大的一部分。我们不能接受可能重新导致失望、紧张和暴力的局面。我们郑重呼吁克服目光短浅的考虑,以便本着负责任的精神响应和平的历史性挑战。

这是最高度重视中东和平进程的国际社会的一致意愿,它希望以阿冲突能在世纪末之前达成解决。我们强调,世界上所有强大力量的责任均日益重大,特别是美国、欧洲联盟和俄罗斯联邦的责任,它们应坚持努力,克服阻碍中东和平进程各方面

的恢复与成功的种种障碍。

在这方面,我们研究了几个替代方案。我们建议召开一次决心挽救和平的各国会议。这次会议应维护和重申现有的各项原则和协议。随后,会议应敦促有关各方创造新的希望,给予和平进程新的动力。我们将与此项尝试的所有有关合作伙伴进行深入协商。

-----